

Société anonyme des Forges et Ateliers de Buysinghen.

Forges à BUYSINGEN près HAL
Téléphone HAL 47.
Bureaux à BRUXELLES, 121, rue Belliard.
Téléphone 2987.

Fabrication mécanique de chaînes calibrées de tous genres et de toutes dimensions.
— CHAINES POUR LA QUINCAILLERIE. —
Epinglettes, Vauvanson, Chaines doubles, etc.
— Chaines de trait et de polins soudées à l'électricité. — Chaines torsées.

Chaînes forgées et calibrées pour l'industrie et la marine de 13 à 50 m/m à mailles normaux, mailles courts, mailles à étais.

Banc d'épreuve de 100 tonnes pour l'essai des chaînes.

Stock permanent en magasin.

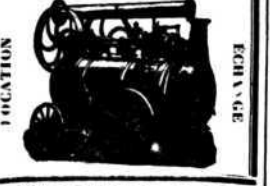
DEMANDEZ PARTOUT LES
Cigare LEX, à 10, la HO-
JA à 15, CICERON à 10,
15, 20, 25, 35 et 50 cmes,
de la firme
G. VANLAER Tongres.

A vendre locomobile 6 chev.
bon état de marche, prix modérés
RUE GRETRY, 229, LIÈGE.

G. DEPREZ
CONSTRUCTEUR
JEMEPPE-LEZ-LIÈGE

Locomobiles « DEPREZ »
perfectionnées, munies de régulateur
« DEPREZ » qui supprime pignon, cou-
roir, chaîne et de chaudière à retour de
flamme.

BATTEUSES perfectionnées anglaises.
ENTREPRISE DE BATTAGE.
Visites et réparations.
TRAVAUX DE MECANIQUE.
GROSSE ET FINE CHAUDRONNERIE.



GOUTEZ

BISCUITS PAREIN
Etablissement d'horticulture
L. VAN HOUTTE
Paris, à GAND.
(SOCIÉTÉ ANONYME).

Graines de fleurs, de légumes, d'herbes,
plantes de serre et de plein air,
Azalées, Camélias, Rhododendrons,
Rosiers, Arbres fruitiers et d'ornement,
Bégonias, Goxinias, Oignons à fleurs.
ENVOI DES DIVERS CATALOGUES gratuits
SUR DEMANDE.

Maison de production de semences
sélectonnées, fondée en 1856.

FABRIQUE DE BRONZES-OR
D'ÉCLAIRAGE

Modèles de tous styles
Société anonyme à responsabilité limitée
Maison fondée en 1850
Membre du Jury-Général d'Or
aux Expositions Universelles
de Londres, Bruxelles, Liège, Anvers, Gand, Paris, etc.

J. WILMOTTE-FILS
de BRONZES-OR à SAUVIGNÈRE
à LIÈGE

Maison de retraite
et de villégiature
TENUE PAR LES SŒURS GRISÈS
à Gossenoort-Tirlemont

Séjour agréable et tranquille. Magnifique
parc de 5 hectares. Pays très sain.
Un prétre est attaché à la maison.
Prix très modérés.

Le tramway Tirlemont-Gossenoort est en
voie d'exécution : en attendant, la maison pos-
sède cheval et voiture.

A la Ménagère
SOCIÉTÉ ANON. DES GRANDS MAGASINS
Vict. Mallieux
15, Rue Cathédrale, — 11, rue Florimont,
Liège
Entrée libre Téléphone N° 1239.

FABRIQUE
DE
POELES FOTERS ET
CU-SIÈRES
au gaz, au char-
bon et au coke
VÉRITABLES
POELES GODIN
les meilleurs et
les moins chers.
Poèles à pétrole
sans odeur
ni fumée
Appareils
d'éclairage
au gaz, pétrole et
à l'électricité.

Envoi franco du
catalogue sur
simple demande.

Credit Général Liégeois
(Société anonyme).
Siège social à LIÈGE, 5, Rue de l'Harmonie.
Succursale à BRUXELLES, 64, Rue Royale.
Agences à BRUGES et à CHARLEROI.
Sous-Agence à ROULERS.

Capital : 30,000,000 de Francs.
RÉSERVES DIVERSES : 9,653,347,75 Frs.

Escomptes et Recouvrements.
Encaissement des quittances, effets, coupons
titres, etc.

COMPTES-COURANTS
Comptes de dépôts à vue (Comptes-Chèques),
Comptes de dépôts à terme de cinq ans,
produisant 4 %, d'intérêts annuels,
payables semestriellement.
Lettres de crédit et chèques sur tous pays.

Ordres de Bourse
Souscriptions aux emprunts d'État, de Villes,
de Sociétés, etc.

Vérification des titres et la demande des clients
Location de Coffres-forts
à LIÈGE, à BRUXELLES et à BRUGES.

Le Crédit Général Liégeois émet des obligations
de mille francs et au-dessus, rembours-
ables à cinq ans de date, rapportant 3 1/2 %
d'intérêt l'an, payables en deux coupons semest-
riels. Ces obligations sont renouvelées sans
fraîs à l'échéance.

Bourdis et Planchers creux
Béton armé
Suppression des bois de
coffrage.

S^t An. Siegwart
346, rue de Mérode,
BRUXELLES.
Directeur : Ch. Thorelle.

BON MARCHÉ.
Inodore, Incombustible.
Révolution dans l'art de bâtir.
Demander brochure explicative.

IMPORTATION DIRECTE
de chev. lux. et de commerce
anglais, français, hollandais, russes et hongrois
GHEVAUX DE GRUS TRAIT.

Toujours grand dépôt de cobs et poneys.
VOITURES DE TOUTES ESPÈCES.
Maison d'absolue confiance

GEORGES HUPP, importateur
Rue de la Station, Quaregnon.
Téléphone St-Ghislain, 401. réseau Mons.

Bains Saint-Michel
4, Rue de l'Officiel, Liège.
PRÈS DES CAFÉS DU PHARE ET DU CONTINENTAL.
TÉLÉPHONE 2221.

SERVICE D'HIVER.
L'établissement est ouvert à 7 heures.
fermé à 19 heures en semaine, à midi
le dimanche.

Bains ordinaires et sulfureux, dou-
ches, massages, bains turcs et russes,
Appareil spécial à air chaud pour le traite-
ment de rhumatisme, goutte, névralgie, lum-
bago, etc.

Ventouses, pédicures, etc. etc.

Farine pour porcs
3 fois plus riche que
l'orge en albumine et graisse et ayant
46 % d'hydrates de carbone. Richesse
totale 76 %. C'est le produit le plus
riche, le plus économique et donnan-
pour l'engraissement et pour l'élevage,
des résultats extraordinaires.

Farine vendue sous la marque de
fabrique : **Cocotier enrichi S. L.**
Seul fabricant : le Syndicat de Lan-
den. — Exiger sacs plombés.

Fourniture & installation
de Matériel neuf et d'occasion pour
Meuneries et autres industries,
machines et moteurs, transmissions
complètes, meules et cylindres.
J. ANTOINE, à Ogrée

PAR UN MOT...

Faites-nous savoir lequel des
articles énumérés ci-dessous
— vous intéresse le plus —

et vous en recevez par retour du courrier
LE CATALOGUE ILLUSTRÉ
— AVEC TOUTS LES RENSEIGNEMENTS —

Outillage & Machines
— HORTICOLES —
Tondeuses à gaz.
Pompes
de tous systèmes.
Pompes à air chaud.

OUTILS
pour tous métiers.
MACHINES-OUTILS
Fournitures
pour automobiles.
Appareil-strobilateur
WE'K.

Clotures, Abris,
Corsets, Couvertures,
et tous articles pour
l'élevage des porcs,
canards, faisans, apins, etc.
CHENILS, ÉCURIES,
Meubles de jardins.

Maison DUTRY-COLSON
fondée en 1812.
12, Rue des Champs, GAND (Belgique).

Naamlooze maatschappij van Montfort
TE PULSEUR
Exploitation van groeven, van grès,
witte steen en hardsteen.

Alle soorten van blauwen hardsteen en witte steen, voor gebouwen, monu-
menten, en beeldhouwerk.
Blauwe Orthe kasseisten en witte kasseisten voor wegen en voetpaden.
Macadam, Ballast, grint en steen, gruis voor wegen, betonwerken en tuinen.
Ontginningsoorden : Montfort Pulseur en Sprimont (Belgie).
Larocheville, Dillingen, Rod-et-Gilsdorf (Groot-Hertogdom Luxemburg).
Werkplaatsen, magazijnen en depots te Brussel, Gent en Luxemburg.
— Uitsluitelijk voor prijzen en inlichtingen zich te wenden tot het kantoor te
PULSEUR.

Véritable Sirop
DU
D^r Vanier & B. Dupuy

Recommandé par les sommités médi-
cales pour la guérison prompte de
toutes les maladies de
Poitrine, Bronchite, Toux.
Rhumes, Catarrhes
Indispensable aux enfants rachitiques,
scrofuleux, remplis d'humour et de
gourmes.

Dépôts : Tongres : Pharmacie SWIN-
WEL, 3, a Hasselt, Pharm. SCHOOFS ;
à St-Trond : Pharm. VAN HOGEN. —
Agence générale : B. DUPUY, rue du
Pépin, 8, Bruxelles.

CRESSON
B. DUPUY
Le plus puissant
dépuratif végétal connu

Souverain pour guérir
promptement avec la
Pommade B. Dupuy
darts, eczéma boutons et toutes
les maladies chroniques de la peau.

Dépôts à Tongres : Pharmacie
SWINWEL ; à Hasselt, Ph. SCHOOFS ;
à St-Trond, Ph. VAN HOGEN.
Agence générale : B. DUPUY,
Rue du Pépin, 8, Bruxelles.

buvez que les Champagnes exquis
de la plus ancienne marque de France.

GRAND MOUSSEUX ROYAL
Marquis de GRELLET

12 bouteilles blanc ou doré
franco en gare contre mandat de
30 francs

DANS TOUTE LA BELGIQUE.
160, rue Potagère, Bruxelles.

NOTICE. — La Maison de Grellet, antérieure
à 1066, alliée aux familles des Provinces-Unies,
par Antoinette de Grellet, mariée le 10 juillet
1583 à Arnoul de Dorp, seigneur de Duclieu,
grand amiral de Hollande, s'est partagée à
cette époque en 2 branches. L'aîné propriétaire
en Anjou de vastes domaines, dont les produits
Mousseux étaient, par Brevet Royal du 20 mar-
1609, seuls admis aux honneurs de la table du
Roi, est décédé en 1793 par la mort sur l'écha-
lière d'Antoinette du Marquis et de l'Chevalier
de Grellet de Grauleu, chevaliers des ordres
du roi ; la cadette, reconnue par jugement du
tribunal de Tonnellerie (Yonne), en date du 10
juin 1828, comme héritière des biens, titres et
privilèges de la branche aînée, est représentée
par le marquis de Grellet, propriétaire au
château de Ségur (France), et 160, rue
Potagère, Bruxelles-Schaerbeek.
Références au Crédit Industriel, 60, rue Royale,
et au stand, classe 60, Exposition Universelle, 1910

HAIZE FRÈRES & C^o
LES PLUS HAUTES
RECOMPENSES
AUX EXPOSITIONS

ELLION

Cultivateurs ! Attention !!

UNE INVENTION nouvelle va vous rendre les plus grands services, c'est la CHARRUE ROGI
LEUSE (Breveté S. G. D. G.) — AVEC UN CHEVAL on peut facilement faire EN UN JOUR le
bief d'arrasage de dix hectares de prairies.
Quelle économie ! de temps ! de main d'œuvre ! et d'argent !
Ce joint entre des centaines une attestation :
M. Esch Tesch, Arlon.
Arlon, 20 octobre 1910.

La charrue dite « Rogi-leuse » que vous m'avez fournie et qui a été utilisée à ma ferme, La
Belle Vue, Commune d'Étalle, donne pleine et entière satisfaction.
C'est un instrument très simple, pratique et économique. Rien de mieux pour l'assèchement et
l'irrigation des prés.

Notre bien dévoué,
(signé) Esch, Bourgmestre.
Prix de la CHARRUE : 80 francs. Pour le gros, prix à convenir. Pour renseignements et
s'adresser à :
G. VRANCKEN-SCHILLS, Machines agricoles, à Remicourt-Liège.

Société anonyme
des Charbonnages
d'Ans et de Rocour à ANS lex-Liège.
ADMINISTRATEUR-GÉRANT : M. S. GOUVERNEUR, a ANS.

Charbons anthraciteux, qualité spé-
ciale pour feux continus.
Foyers Américains, Ardents, Tortues
Cades, etc.
Charbons flamants.
Charbons demi-gras.
Gailletins triés 50 à 80 m/m.

Têtes de Moineaux lavées 25 à 50 m/m.
Braisettes lavées 15 à 30 m/m.
Gailleteries.
Tout Venant flamant 60 p.c. de gros.
Fines lavées demi-grasses pour ma-
chines,
Bouleles ovoïdes.



FOURS PIETKIN
rue, Fôronstrée, 35, Liège.

Seul fabricant breveté de
la dernière perfection

4	6	9	12	15	p.
30	40	64	70	94	fr.
45	56	72	80	106	fr.

Les premiers noirs, les sec. pbr-
franco gare chemin de fer
Brochure gratis
Pas de frais d'emballage.
Étude d'Or : Bruxelles-Liège,
ma fabrication supérieure.

MAISONS DE VENTE :
VAN DEN BOSCH, Quincaillerie, Rue aux En-
cloîtres, Tongres.
J. DAENEN-LOX, Avenue de la Gare, 30,
Tongres.
Joseph BAERTS, rue de Liège, 56, et Echevin
DE JONGH, 14 et 21, Saint-Trond.

PÂTE ET POUDRE DENTIFRICE
A T O L

La plus célèbre et économique du monde.
Pâte, 0,25 et 0,50 la boîte,
Poudre, 0,20 et 0,40 la boîte.

En vente partout en boîtes métalliques et en force
Exigez le nom **L. Pool & Zonen, à**
Amsterdam.
Le plus importante fabrique spéciale de dentifrice
en Europe.
Médailles d'Or des Expositions de Metz et Universelles,
Membre du Jury. Hors concours des Expositions Inter-
nationales : PARIS 1905, BRUXELLES 1906, AMSTERDAM
1909.
En vente en gros dans les Maisons de premier ordre.
S'adresser à notre seul agent : **LÉON HAULOT,**
Place Fontainas, 14-16, à Bruxelles.

Moteurs à gaz
Winterthur

Société des « Ateliers de Boussu »
Bureaux :
24, Avenue de l'Hippodrome, 24,
BRUXELLES.

Caisse des Propriétaires
Société anonyme
Autorisée par Arrêté royal du 8 juin 1855.
7^e ANNÉE : 1909-1910.

Conseil d'administration : MM. Edm. Ne-
rinkx, vice-président de la Chambre des Représen-
tants ; baron de Muroan, ancien ministre,
secrétaire à la Banque Nationale de Belgique ;
Ab. Gilsbert, propriétaire ; P. Misonne, avocat
à Bruxelles ; Vicomte G. Desmazières, membre
de la Chambre des Représentants.
Commissaires : MM. le Comte de Ribaucourt,
sénateur ; le comte Fl. de Landecker ; le comte
Et. Vaurat de Bocarmé ; H. Berger.

La Caisse des Propriétaires émet des obliga-
tions de 500 francs remboursables la quinzième
année de leur émission et rapportant un intérêt
annuel de quatre pour cent (4 %). La Société se
réserve la faculté de remboursement dès la
dixième année.

La Société a pour objet de prêter, sur garanties
hypothécaires, des sommes remboursables
par annuités ou à terme fixe. Elle peut participer
à la constitution d'établissements similaires
elle peut aussi prendre des fonds et valeurs en
dépot, établir des caisses de réserve, accepter
toutes valeurs, notamment de deniers publics
et faire toutes opérations et placements pour le
meilleur emploi des fonds qui lui seront confiés
et l'assurer de ses intérêts. (Extrait des
Statuts.)

Le capital-actions est de 15,000,000 francs,
le capital-obligations de 103,400,000 au 31
décembre 1909.
AGENTS A LIÈGE : MM. J. RANSY ET C^o
agents de change, 3, rue des Dominicans.

AGEFYLÈNE Téléphone 1202

Société anonyme Belge de

LA PHOTOLITHE

Place de la Cathédrale, 9, Liège.

Etudes et installations de toutes les applications
de l'actylène. — Entreprises d'éclairages
publics et privés. — Châliumeux spéciaux
pour souder autogène du fer, cuivre et
autres métaux. — Accessoires, robinetterie,
lustrerie, bacs, réchauds, lanternes. — Verre-
rie de Bohême et autre. — Bacs et manchons
l'incandescence. — Phares pour automobiles,
voitures et motocyclettes.

Spécialité de transformation de toute lustre
à pétrole, bougies, etc.

DEVIS GRATUITS SUR DEMANDE.
CARRIÈRE DE CALCIUM, dépôts à Liège et à Anvers.
Exposition Universelle de Liège 1905.

Médaille d'or.
La plus haute récompense décernée aux
appareils à l'actylène.

Produits Authentiques
des Pères Trappistes, S. A.
BRUXELLES.
28, rue Franklin. — Téléph. 4405.

Chicorée des Religieux de la Trappe
garantie pure et conforme à la loi
sur les Pères Trappistes de Cerdemois
N. B. — En dehors de la Chicorée des
Religieux de la Trappe, il n'existe pas de
chicorée réellement fabriquée ou vendue par
des Religieux Trappistes.
La chicorée des Religieux de la Trappe est
réputée la meilleure et la plus hygiénique.
Exigez formellement la Chicorée des Reli-
gieux de la Trappe.

Chocolat des Trappistes
Chocolat qualité supérieure, vanille, éq. noire,
1 fr. 20 les 500 gr.
Chocolat qualité fine vanille, éq. bistre,
1 fr. 50 les 500 gr.
Chocolat qualité extra, éq. verte,
2 fr. les 500 gr.

— En vente dans toutes bonnes épiceries. —
Remises importantes sur reventeurs.
Demandes prix-courant général des vins et
des produits authentiques des Trappistes.

CYCLES

Nos cycles sont incomparables
comme prix et qualité.
Pneumatiques des meilleures
marques : Peters, — Union, — Soly,
— Gaulois, — Anglais.
Demandez catalogues avec prix.

AUTOMOBILES

Envoi sur demande des catalogues
et prix-courants.

VOITURE 16 HP à 4 cyl. COM-
PLÈTE avec carrosserie double-phä-
ton et accessoires, Fr. 6,900.

— MOTEURS —
industriels, agricoles et
spéciaux pour aviation.

Ateliers L. LINON
à Enival près Verviers.

ANTVERPIA.
Naamlooze maatschappij opgericht in 1885,
gevestigd te Marburg (Antwerpen).
Zetel der Hollandische Waaik- en Roosaend
Fransche afdeling te Roubais.
Algemeen Bestuurder : A. H. Van den Weyngaert
Reserve : fr. 6,000,000.

ANTVERPIA is de oudste en grootste Belgis-
sche Maatschappij van volksverzekeringen op
het leeuw. Zij geniet het algemeen vertrouwen.
De aanhoudende vermeerdering van het getal
haer verzekerden is hiervan een sprekend
bewijs. Ende 1909 waren er bij haar 480,000
personen verzekerd.

Zij sluit voornamelijk verzekeringen van
kleine kapitalen bij overlijden om de begraf-
ningskosten en andere te bestrijden ; of betal-
baar bij leven ; op den ouderdom van ontrout
15 jaar, voor de kosten der Eerste Gemeente ;
op 19 of 30 jaar, voor de militie ; op 25, 30, 40,
50 jaar, om een kapitaal te vormen. De betaling
der premie is allergemakkelijkst : per maand
of per week.

Zij sluit voornamelijk verzekeringen van
kleine kapitalen bij overlijden om de begraf-
ningskosten en andere te bestrijden ; of betal-
baar bij leven ; op den ouderdom van ontrout
15 jaar, voor de kosten der Eerste Gemeente ;
op 19 of 30 jaar, voor de militie ; op 25, 30, 40,
50 jaar, om een kapitaal te vormen. De betaling
der premie is allergemakkelijkst : per maand
of per week.

Bank van Sint-Mariaburg
Maatschappijkapitaal : 10,000,000 frank
Gevestigd te Sint-Mariaburg (Antwerpen).
Bureau der Maatschappij ANTWERPIA.
Algem. bestuurder : A. H. Van den Weyngaert.
Wisselen en Bankverhandelingen. — Credit-
betalingen. — Verkoop van aandelen en van
andere publieke fondsen op krediet met maanden
ljkische of wettelijke afkortingen van kapitaal
en interest. — Leeningen op tiels of op
vaste goederen met gemak van terugbetaling.
Sparbank : 3,30 fr. per honderd interest.
Lijve van Obligatie 3 1/2 % p. h. interest.
Goedevertgenwoordigers worden gevraagd.

Epicierie Générale
Jos. PERISSE & Seur
Piad du Pont des Arches et Rue Cité, Liège.

Aan de landbouwers !

De jaren 1906-1909 zijn voor de landbouwers
slecht geweest, ter oorzaak van de buitenge-
woon veldige kapotte, die aanzienlijke
schade veroorzaakt hebben.

In verschillende delen onzer provincie zijn
de oogsten ten volle vernietigd geweest ; alleen
die welke voorzichtiger geweest waren, en zich
hadden doen verzekeren, zijn dan onder-
gang kunnen ontsnappen.

LANDBOUWERS ! ori mit die onderzanding,
doet u verzekeren, en indien zij waarlijk uwe
belangen ter harte nemen, wordt u tot de on-
derlinge verzekering match appij. met vaste
premie, c. La CHÈM Mutualité » tegen
Hagel, Vorst, Paarden- en Veeziekten, On-
gevallen. Reizingsgevallen op aarde, zee en rivieren,
het gestolen en andere gevallen.

Oppericht volgens het besluit der wet van 22
Januari 1868, onder de waarborg van de
Compagnie générale de Gérance,
naamlooze maatschappij met kapitaal van
5,000,000 frank.

Zetel : 52, rue Etienne Marcel, Paris II^e.
Bijzondere bestuurder voor België en Hol-
land : E. DE WILDE-TRAGOT, Suisstraat, 1,
Gent. — Tel. 305.

Actieve agenten gevraagd.

A. DEFRESNE,
Putstraat, 18, Tongres

Alle dagen verkoopen,
inkoop van occasiemeubelen
in allen aard. Neemt
alle voorwerpen in depot
voor den verkoop.
Vraag voorwaarden.
Vrijen ingang.